

INSTRUCCIONES ORIGINALES



Herramienta Multifuncional de Jardín RAC4KIT-B

Manual de Instrucciones



ADVERTENCIA: Lea las instrucciones del manual completamente antes de usar

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès -ZI 31270 Cugnaux -France

Made in PRC



1. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Su seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes. Hemos proporcionado importantes mensajes de seguridad en este manual y en el motor. Por favor, lea estos mensajes cuidadosamente.

Un mensaje de seguridad lo alerta sobre posibles peligros que podrían perjudicarlo a usted o a otras personas. Cada mensaje de seguridad está precedido por un símbolo de alerta de seguridad y una de tres palabras, PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de señal significan:



Usted MORIRÁ o SALDRÁ GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.



Usted PUEDE MORIR o SALIR GRAVEMENTE HERIDO si no sigue las instrucciones.



Usted PUEDE SALIR HERIDO si no sigue las instrucciones.

Cada mensaje le indica cuál es el peligro, qué puede suceder y qué puede hacer para evitar o reducir las lesiones.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Esta máquina puede causar lesiones graves. Lea atentamente las instrucciones para el correcto manejo, preparación, mantenimiento, arranque y parada de la máquina. Familiarícese con todos los controles y el uso adecuado de la máquina.
- Mantenga este manual a mano para que pueda consultarlo más adelante cada vez que surja alguna pregunta. Mantenga este manual a mano para que pueda consultarlo más adelante cada vez que surja alguna pregunta.
- Nunca permita que los niños o cualquier persona que no pueda entender completamente las instrucciones dadas en el manual para usar la máquina.

EQUIPO DE SEGURIDAD PERSONAL

- Al operar esta máquina, asegúrese de usar el siguiente equipo de seguridad:
 - (1) Casco
 - (2) Protectores de oídos
 - (3) Gafas protectoras o protector facial
 - (4) Guantes gruesos de trabajo
 - (5) Botas de trabajo antideslizantes.
 - (6) Ropa protectora
- No use ropa suelta, joyas, pantalones cortos, sandalias, ni ande descalzo. No use nada que pueda ser atrapado por una parte móvil de la unidad. Acomódese el cabello para que esté por encima del hombro.

LUGAR DE TRABAJO

- Nunca arranque el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Los gases de escape contienen peligroso monóxido de carbono.
- Nunca use el producto:
 - a. Cuando el suelo está resbaladizo o cuando no puedes mantener una postura estable.
 - b. Por la noche, en momentos de niebla intensa, o en cualquier otro momento en que su campo de visión esté limitado y sea difícil obtener una visión clara del área de trabajo.

- c. Durante las tormentas de lluvia, durante las tormentas eléctricas, con fuertes vientos, o en cualquier otro momento en que las condiciones climáticas puedan hacer que no sea seguro usar el producto.
- La máquina no se puede usar a menos que esté en buen estado y funcione correctamente. Si el equipo o partes de él se vuelven defectuosos, haga que un técnico especializado los repare.
- Siempre obedezca las normas nacionales e internacionales actuales de seguridad, salud y trabajo.
- No opere la máquina a menos que no haya encontrado fallas en la comprobación. Si una pieza está defectuosa, asegúrese de reemplazarla antes de volver a utilizar la máquina.
- El medio ambiente debe estar libre de materiales fácilmente inflamables y explosivos.
- No sobrecargue la máquina. Utilice la máquina solo para el propósito previsto.
- Trabaje siempre con cuidado y manténgase alerta: No opere la máquina cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que no podrá utilizar la máquina de forma segura.

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

- Asegúrese de que no haya personas o animales dentro de su área de trabajo cuando comience a trabajar.
- Asegúrese de que no haya obstáculos en su área de trabajo.
- Asegúrese de que su máquina haya sido ensamblada completa y correctamente.
- Compruebe que la máquina funciona correctamente y asegúrese, en particular, de que el interruptor de encendido / apagado funciona correctamente. No opere la máquina con un dispositivo de corte dañado o muy desgastado.
- La máquina vibrará durante el funcionamiento. Esto puede hacer que sus tornillos y piezas se aflojen. Por lo tanto, compruebe que todos los tornillos y piezas estén apretados.

AL USAR EL PRODUCTO

▲ WARNING **¡IMPORTANTE!**

Corte solo los materiales recomendados por el fabricante. Y use la herramienta solo para tareas explicadas en el manual.

- Mantenga a los espectadores y animales a una distancia de al menos 15 m del punto de operación. Si alguien se le acerca, pare inmediatamente el motor.
- Sujete las manijas firmemente con ambas manos usando toda su mano.
- Asuma una posición firme durante la operación:
 - Asegúrese de que no pueda resbalar o caerse.
 - No estire los brazos demasiado delante de usted o por encima del nivel de sus hombros.
- Después de arrancar el motor, asegúrese de que el accesorio de corte deje de girar cuando se suelte por completo el acelerador. Si continúa girando incluso después de que se haya soltado por completo el acelerador, apague el motor y lleve la unidad al distribuidor para su reparación.
- Si la unidad comienza a temblar o vibrar, apague el motor y verifique toda la unidad. No lo use hasta que el problema se haya corregido correctamente.
- Mantenga todas las partes de su cuerpo alejadas del accesorio de corte giratorio y las superficies calientes.
- Nunca toque el silenciador, la bujía u otras partes metálicas del motor mientras el motor está en funcionamiento o inmediatamente después de apagar el motor. De lo contrario, podrían producirse graves quemaduras o descargas eléctricas.
- Mientras el motor todavía está caliente, mantenga la máquina alejada de cualquier elemento inflamable, como hierba seca, residuos, hojas o lubricante excesivo.
- Antes de colocar la máquina, asegúrese de que el motor esté apagado y que el accesorio de corte esté completamente parado.

- ¡Nunca trabaje solo!
Asegúrese de estar a una distancia de gritos o tenga contacto visual u otro tipo de contacto con otra persona que pueda proporcionar primeros auxilios en una situación de emergencia.
- Siempre esté atento a sus alrededores y manténgase alerta ante posibles peligros que no pueda escuchar debido al ruido de la máquina.
- Nunca opere la podadora o cortasetos en un ángulo mayor a 60 ° para reducir el riesgo de ser golpeado por objetos que caigan durante la operación.
- Evite operar mientras haya personas, especialmente niños cerca.
- Siempre tenga cuidado con el peligro de la línea eléctrica aérea, mantenga una distancia segura de al menos 10 m de la línea eléctrica.

MANTENIMIENTO

- Para mantener su producto en buenas condiciones de funcionamiento, realice las operaciones de mantenimiento y verificación descritas en el manual a intervalos regulares.
- Siempre asegúrese de apagar el motor antes de realizar cualquier mantenimiento o procedimiento de verificación.
- Proceda al mantenimiento y verificación antes de guardar la herramienta completa.

¡ADVERTENCIA!

Las partes metálicas alcanzan altas temperaturas inmediatamente después de parar el motor.

- Utilice únicamente piezas de repuesto originales. Se garantiza que solo estos repuestos están diseñados y son adecuados para su uso con esta máquina. El uso de otras piezas de repuesto anulará la garantía y puede causar peligros para usted y su entorno.
- En el caso de que se deba reemplazar alguna pieza o se deban realizar trabajos de mantenimiento o reparación no descritos en este manual, comuníquese con nuestro distribuidor de servicio para obtener ayuda.
- En ninguna circunstancia debe desarmar el producto o alterarlo de ninguna manera. De hacerlo, el producto podría dañarse durante el funcionamiento o el producto podría dejar de funcionar correctamente.

MANEJO DEL COMBUSTIBLE

- El motor está diseñado para funcionar con gasolina, que contiene gasolina altamente inflamable. Nunca almacene latas de combustible ni rellene el tanque de la unidad en ningún lugar donde haya una caldera, estufa, fuego de leña, chispas eléctricas, chispas de soldadura o cualquier otra fuente de calor o fuego que pueda encender el combustible.
- Nunca fume mientras opera la unidad o reabastece su tanque de combustible.
- Cuando vuelva a llenar el tanque, siempre apague el motor y deje que se enfríe. Eche un vistazo a su alrededor para asegurarse de que no haya chispas o llamas abiertas en las cercanías antes de repostar.
- Limpie completamente el combustible derramado con un trapo seco si se produce un derrame de combustible durante el reabastecimiento.
- Después de reabastecer, atornille la tapa del combustible con fuerza en el tanque de combustible y luego lleve la unidad a un lugar a 3 m o más de distancia de donde fue reabastecido antes de encender el motor.

TRANSPORTE Y ALMACENAJE

- Cuando termine de cortar en un lugar y desee continuar trabajando en otro lugar, apague el motor, levante la unidad y llévela prestando atención a la cuchilla.
- Al transportar o almacenar la máquina, siempre monte la protección del dispositivo de corte o la cubierta de la barra guía.
- Cuando cargue el producto con la mano, cubra la parte de corte si es necesario, levante el producto y cárguelo prestando atención a la cuchilla.

- Nunca transporte el producto en carreteras accidentadas en largas distancias en vehículo sin retirar todo el combustible del tanque de combustible. Si lo hace, el combustible podría derramarse del tanque durante el transporte.
- Proteja la máquina contra daños al transportarla.
- Al transportar o almacenar la máquina, coloque siempre la protección de transporte del dispositivo de corte.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD SOBRE CONTRAGOLPES

▲ DANGER !

El retroceso puede ocurrir cuando la nariz o punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte. En algunos casos, el contacto con la punta puede causar una reacción inversa muy rápida, haciendo que la barra guía suba y baje hacia el operador. Presionar la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía puede empujar la barra guía rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría ocasionar lesiones personales graves.

No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en su sierra. Como usuario de motosierras, debe seguir varios pasos para mantener los trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

- Con una comprensión básica del retroceso, puede reducir o eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a los accidentes.
- Sujete bien la máquina con ambas manos, la mano derecha en el asa trasera y la mano izquierda en el asa delantera, cuando el motor está en marcha. Use un agarre firme con los pulgares y dedos que rodean los mangos de la máquina. Un agarre firme lo ayudará a reducir el retroceso y mantener el control de la máquina.
- Asegúrese de que el área en la que está cortando esté libre de obstrucciones. No permita que la punta de la barra de guía entre en contacto con un tronco, una rama o cualquier otra obstrucción que pueda ser golpeada mientras opera la máquina.
- Corte a una alta velocidad del motor.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de sierra.
- Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante o su equivalente.

▲ DANGER !

Asegúrese de que la cadena y la barra guía estén ajustadas correctamente antes de operar el equipo. ¡Nunca intente ajustar la cadena con el motor en marcha!

- Asegúrese siempre de que el accesorio de corte esté correctamente instalado y apretado firmemente antes de la operación.
- Nunca use una barra guía agrietada o deformada: cámbiela por una que se pueda reparar y asegúrese de que encaje correctamente.
- Si una cadena de sierra se atara rápidamente en un corte, apague el motor inmediatamente. Empuje la rama o el árbol para facilitar el enlace y liberar la cadena de la sierra.
- No opere la máquina con el silenciador retirado.
- Cuando corte una extremidad que está bajo tensión, esté alerta a la recuperación elástica para que no se vea afectada por la extremidad en movimiento.
- Siempre detenga el motor inmediatamente y verifique si hay daños o si golpea un objeto extraño o si la máquina se enreda. No opere equipos rotos o dañados.

▲ WARNING ¡IMPORTANTE!

No realice modificaciones o sustituciones no autorizadas en la barra guía o en la cadena.

Nunca permita que el motor funcione a alta velocidad sin carga. Hacerlo podría dañar el motor.

Mantenga la máquina lo más limpia posible. Manténgala libre de vegetación suelta, barro, etc.

- Si este modelo tiene un mandril, compruebe regularmente si el accesorio de corte deja de girar cuando el motor funciona en vacío.
- Siempre inspeccione la herramienta antes de usarla y después de dejarla caer u otros impactos para identificar cualquier elemento significativo.
- Defectos. Si se observan algunos defectos, no utilice la herramienta y llévela a un servicio calificado para su inspección y reparación.
- Tenga cuidado con los gases de escape cuando esté funcionando. Evite inhalarlos y usar una máscara de protección durante la operación.
- El uso prolongado de este producto expone al operador a vibraciones y puede producir la enfermedad llamada "dedo blanco". Para reducir el riesgo, use guantes y mantenga sus manos calientes.
- Si aparece alguno de los síntomas del "síndrome del dedo blanco", busque atención médica de inmediato. Los síntomas del "dedo blanco" incluyen entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo y dolor, pérdida de fuerza, cambios de color o afección de la piel. Estos síntomas suelen aparecer en los dedos, manos o muñecas. El riesgo aumenta a bajas temperaturas.
- Para reducir el riesgo, limite el tiempo de operación de la herramienta y no la use por tiempo prolongado. Descansa un poco entre dos operaciones.

Riesgos residuales

Incluso cuando la herramienta se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta:

1. Daño a los pulmones si no se usa una máscara efectiva contra el polvo.
2. Daño a la audición si no se usa protección auditiva efectiva.
3. Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se usa durante un período de tiempo más largo o no se maneja apropiadamente y no se mantiene adecuadamente.

Uso previsto

Este aparato está diseñado para las siguientes aplicaciones:

- Desbrozadora (cuando está equipada con cuchilla circular de metal)

La desbrozadora está diseñada para cortar malezas y plantas trepadoras. No la use para otros fines, nunca la use para cortar madera. Nunca corte objetos con un diámetro superior a 13 mm.

- Cortadora de césped (cuando está equipada con un cabezal de corte de nylon)

El cortahierba está diseñado para cortar hierba. No lo utilice para otros fines.

- Podadora (cuando está equipado con cadena de sierra)

La podadora (sierra de pértiga) está diseñada para recortar árboles frutales, recortar ramas colgantes, adelgazar copas de árboles y cortar ramas dobladas.

- Cortasetos (cuando se equipa con cuchilla recíproca)

El cortador está diseñado para recortar setos y arbustos con un diámetro de no más de 24 mm.

No use este aparato para otro propósito que no sea el descrito en este manual.

Nota: La regulación nacional puede restringir el uso de la máquina.

Símbolos



- Advertencia



- Lea el manual del usuario antes de usar la máquina.



- Cuidado con los objetos voladores.



- Mantener a los espectadores al menos a 15 m.



- Cuidado con las cuchillas afiladas



- Cuidado con las lesiones en los pies



- Cuidado con los objetos que caen.



- Cuidado con el empuje de la cuchilla



- Use protección ocular, protectores auditivos y casco.



- Use botas resistentes para protegerse de resbalar.



- Use guantes para protegerse las manos.



- Siempre tenga cuidado con el peligro de la línea eléctrica aérea, mantenga una distancia segura de al menos 10 m de la línea eléctrica.



Tenga en cuenta los contragolpes



Evite el fuego, las fuentes de luz sin protección y no fume



Use equipo de protección completo: casco, gafas y protección auditiva.

Para una operación y mantenimiento seguros, los símbolos están tallados en relieve en la máquina. Lea y siga todas estas indicaciones y tenga cuidado de no cometer errores.
Para reabastecer la "GASOLINA".



Posición: TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Nivel de potencia acústica garantizado



Superficie caliente



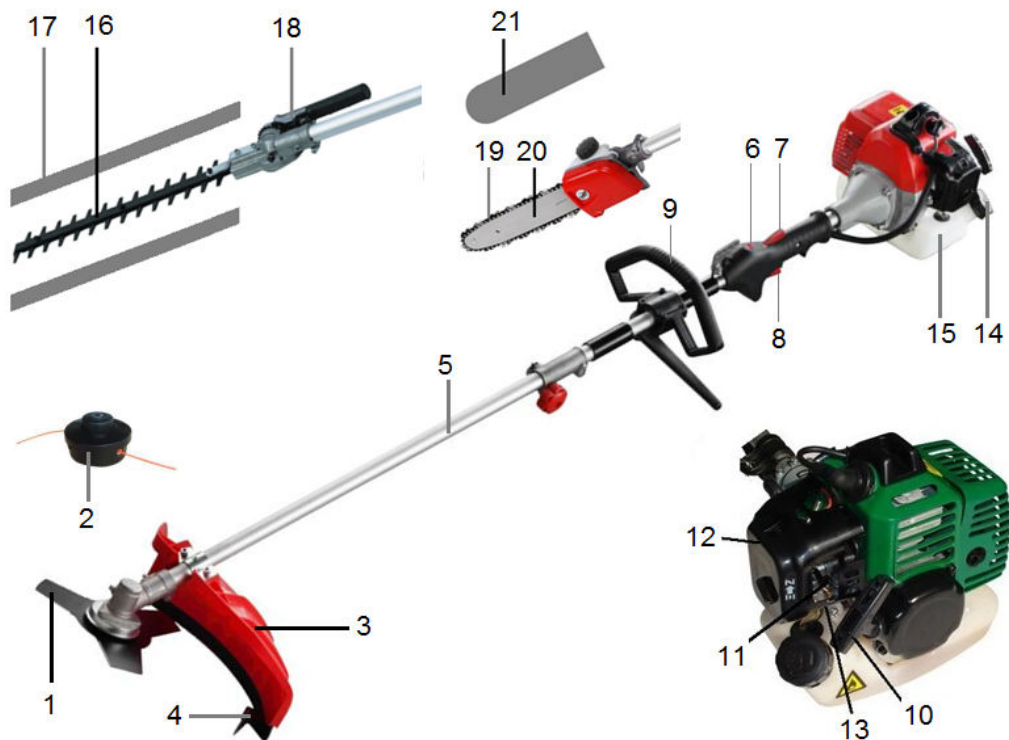
No lo use bajo la lluvia



No use cuchillas de metal de sierra

2. PRODUCTO

a. Descripción



1 CUCHILLA (2/3/4 dientes)

2 CABEZAL CORTADOR DE NYLON

3 Cáster de protección

4 CUCHILLO DE CORTE

5 CONJUNTO DEL EJE DE TRANSMISION

6 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

7 PALANCA DE SEGURIDAD

8 GATILLO DEL ACELERADOR

9 MANGO

10 MANGO DE ARRANQUE

11 ESTRANGULADOR

12 CUBIERTA DE FILTRO DE AIRE

13 BOMBILLA DE PURGA

14 TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

15 TANQUE DE COMBUSTIBLE

16 Unidad de corte (cortasetos)

17 Cubierta de cuchilla

18 Palanca de ajuste de bloqueo del mango

19 Cadena de sierra

20 Barra guía

La herramienta se entrega con:

- 1 tubo de extensión
- 1 kit de herramientas (llaves de ajuste, llaves, llave inglesa)
- 1 botella para llenado de combustible

b. Especificaciones técnicas

MODELO

RAC4KIT-B

Modelo de motor	SPK36F
Tipo de motor	Enfriado por aire; 2 ciclos; vertical Válvula de pistón; motor de gasolina
Desplazamiento del motor	33 cm ³
Máx. potencia del motor	1.0kW
Velocidad del motor al ralentí	3000+/-200 min ⁻¹
Máx. la velocidad del motor	10000 min ⁻¹
Combustible que usa	Gasolina mezclada con aceite lubricante. (relación de 40: 1)
Capacidad del tanque de combustible	960 cm ³
Consumo de combustible específico al máximo. rendimiento del motor (g / kWh)	503 g/kWh
Peso de la herramienta (sin combustible, sin accesorio de corte	6,55 kg
Volumen del tanque de aceite (cadena de sierra lubricante)	150 cm ³
Nivel de potencia acústica garantizado	113 dB(A)
Frecuencia máxima del husillo.	8000/min

Cortahierba

Línea Máx. de Corte	44 cm
Tipo de línea de corte	PA6
Frecuencia de rotación nominal máxima	10000 min ⁻¹
Ruido (de acuerdo con ISO 22868):	
- Nivel de presión acústica	96.33 dB(A)
- Nivel de potencia acústica	109.87 dB(A)
- Incertidumbre K	3 dB(A)
Vibración (de acuerdo con ISO 22867):	
- Mango frontal	5.386 m/s ²
- Mango posterior	6.557 m/s ²
- Incertidumbre K	1.5 m/s ²

Desbrozadora

Tipo de cuchilla	Cuchilla de metal de 3 dientes
Diámetro de corte	230mm x 25,4mm x 1,4mm
Frecuencia de rotación nominal máxima	12000 min ⁻¹
Ruido (de acuerdo con ISO 22868):	
- Nivel de presión acústica	95.41 dB(A)

- Nivel de potencia acústica 108.87 dB(A)
- Incertidumbre K 3 dB(A)

Vibración (de acuerdo con ISO 22867):

- Mango frontal 5.162 m/s²
- Mango posterior 7.138 m/s²
- Incertidumbre K 1.5 m/s²

Cortasetos:

Longitud de corte de la cuchilla de corte: 390mm

Capacidad de corte Ø 24mm

Ruido (de acuerdo con EN ISO 10517):

- Nivel de presión acústica En marcha: 94,78 dB (A); al ralentí: 77,65 dB (A)
- Nivel de potencia acústica En marcha: 110,02 dB (A); al ralentí: 85,24 dB (A)
- Incertidumbres K 3 dB(A)

Vibración (de acuerdo con EN ISO 10517):

- Valor declarado 11.713 m/s²
- Incertidumbre K 1.5 m/s²

Podadora:

Longitud de la barra 10 pulgadas (254 mm)

Máx. Longitud de Corte 245 mm

Velocidad de la cadena sin carga 10 m/s

Tipo de barra guía AL 10-39-507P

Tipo de cadena de sierra Alp-50-39S

Paso de la cadena 9.525mm (3/8")

Calibre de cadena 1.27 mm (0.05")

Rueda dentada 7 dientes×9.525 mm (3/8")

Ruido (de acuerdo con ISO 22868):

- Nivel de presión acústica En marcha: 95,62 dB (A)
- Nivel de potencia acústica 110.05 dB(A)
- Incertidumbre K 3 dB(A)

Vibración (de acuerdo con ISO 22867):

- Mango frontal 6.293 m/s²
- Mango posterior 7.290 m/s²
- Incertidumbre K 1.5 m/s²

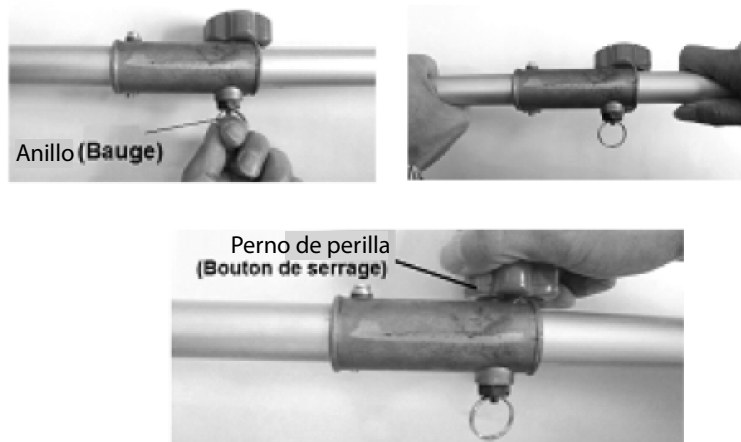
3. MONTAJE

a. Unidad principal

Use guantes cuando monte la herramienta. Tenga cuidado con los bordes afilados y los elementos de corte.

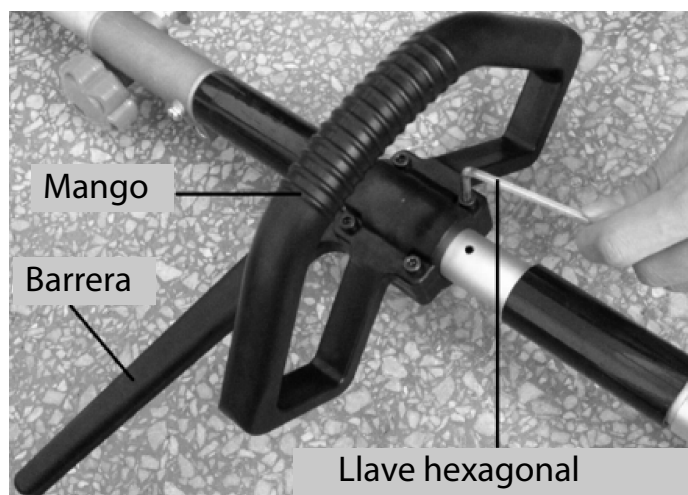
Barra de extensión

- Tire del anillo
- Inserte el accesorio en el eje principal. Fije el pasador en el agujero;
- Apriete firmemente el perno de la perilla.



Mango

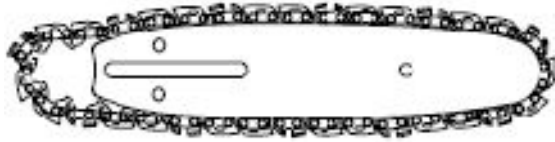
- Si es necesario, desenrosque con una llave el mango y la barrera.
- Instale el mango y la barrera al tubo de aluminio.
- Fije los 4 tornillos hexagonales internos con llave.



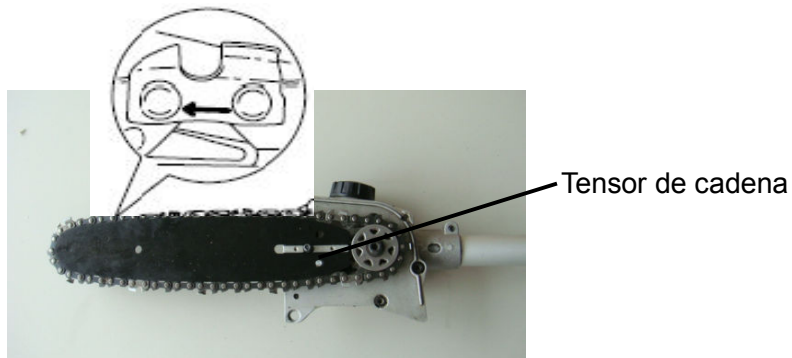
b. Podador con pértiga

Instalación de la cadena y barra de guía

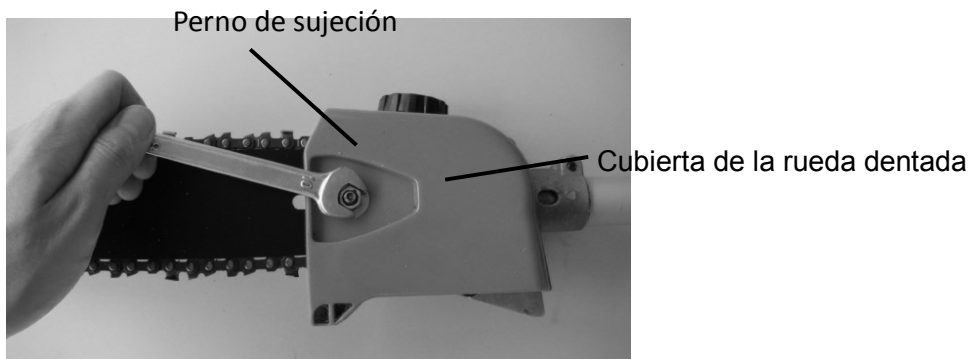
- Coloque la cadena de corte en el riel de corte.



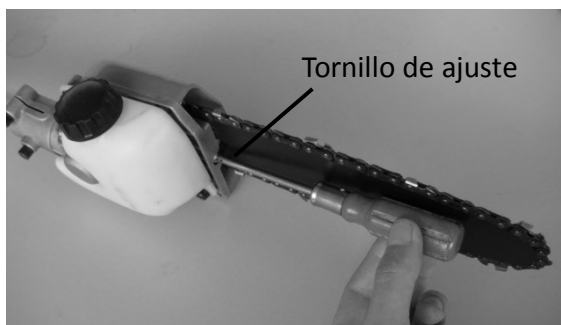
- Abra la rueda dentada de la cubierta destornillando el tornillo con la llave provista.
- Coloque la barra de guía de modo que el perno de tensión de la cadena se proyecte en la barra de guía. ¡Asegúrese de que la cadena de la sierra funcione en la dirección correcta!



- Vuelva a instalar la cubierta y luego apriete el perno de fijación ligeramente.



- Apretar el tornillo tensor.



- Apretar la tuerca de fijación.
- Instale la pieza de la podadora con pértiga en la unidad principal.

¡NOTA!

La cadena no debe ceder, pero debería ser posible tirarla unos pocos milímetros del riel de la sierra.

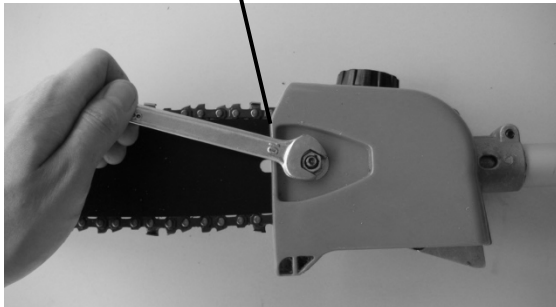
Fije la tensión de la cadena

⚠ WARNING ⚠

- La cadena de sierra tiene bordes muy afilados. Use guantes de protección por seguridad.
- Siempre preste atención a la tensión de la cadena. Una cadena floja aumentará el riesgo de retroceso. Si se afloja, la cadena podría saltar fuera de la guía, podría causar lesiones al operador y dañarse. Una cadena floja se desgasta muy rápidamente y la rueda dentada y la barra guía se desgastan

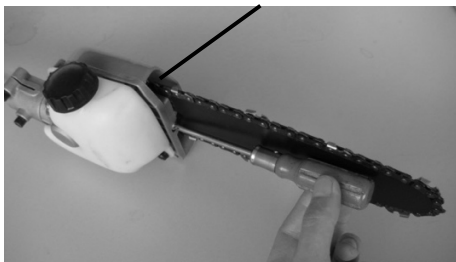
- Desatornille la tuerca de fijación.

Tuera de fijación



- Gire el tornillo de ajuste hasta que la cadena encaje, pero se puede mover con facilidad.

Tornillo de ajuste



c. Desbrozadora y cortahierba

Cárter de protección

- Instale la caja de la barra y alinee los agujeros. Atorníllelo con los dos tornillos provistos. Asegúrese de que el cárter está instalado de manera correcta.



Dispositivo de corte para el cortahierba

- Coloque una llave en el orificio de la tapa y el eje del orificio para bloquearlo. Retire el tornillo con una llave (provista).



Dispositivo de corte (desbrozadora)

- Coloque una llave en el orificio de la tapa y el eje del orificio para bloquearlo. Retire el tornillo con una llave (provista).
- Retire luego la placa



- Instale en su lugar una cuchilla para desbrozadora. Instale luego la placa en la cuchilla.
- Coloque el tornillo y atorníllelo para fijar la cuchilla y la tuerca en su lugar.



- Instale la barra de la desbrozadora en la unidad principal. Asegúrese de que esté bien fijado.

d. Cortasetos

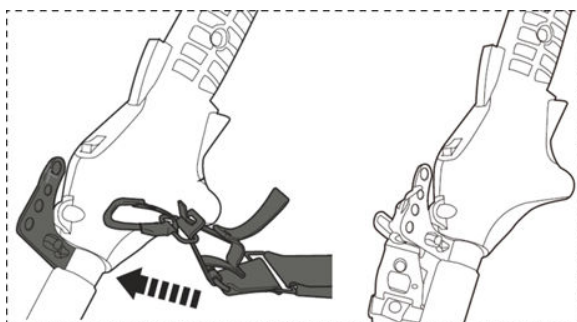
- Desatornille el tornillo de bloqueo. Instale el cortasetos en el tubo de extensión. Atornille luego el tornillo para fijar el cortasetos.



c. Instalación del arnés

Precaución: Siempre use el arnés cuando use la herramienta.

Sujete el arnés tan pronto como haya encendido el motor y el motor esté al ralentí. Detenga el motor antes de quitar el arnés.



4. LLENADO DE COMBUSTIBLE

a) Combustible

- **Advertencia:** La gasolina es altamente inflamable Mantenga el combustible en latas especialmente diseñadas.
- Solo llene el tanque afuera y no fume durante la operación. Evite las chispas o llamas cerca del combustible.
- Llene el tanque antes de arrancar el motor. Nunca retire la tapa del tanque de combustible ni agregue combustible mientras el motor aún está en marcha o mientras aún está caliente.
- Evite sobrellenar el tanque: Cuando haya escapado el exceso de combustible, no intente arrancar el motor, aleje la máquina y evite las fuentes de ignición en las inmediaciones hasta que los vapores del combustible se hayan disipado.
- Apriete completamente todas las tapas de llenado de combustible y las latas.
- Llene el tanque en el piso.
- El motor debe arrancarse a una distancia de al menos 3 metros desde donde se llenó el tanque de combustible.
- Apague el motor antes de agregar combustible. Agite bien la mezcla antes de llenar el tanque.
- Almacene la gasolina en tanques especialmente diseñados para este propósito.
- Llene el tanque de combustible de su aparato al aire libre y evite fumar durante el trabajo.
- Llene el tanque antes de arrancar el motor. Nunca abra la tapa del tanque de combustible ni llene el tanque de combustible mientras el motor esté funcionando o el motor aún esté caliente.
- Evite derramar gasolina: Cuando se derrame gasolina, no arranque la máquina y aléjela de donde se ha derramado la gasolina para evitar posibles fuentes de incendio.
- Atornille todas las tapas y la tapa del tanque con cuidado.

Este tipo de herramienta está diseñada para ser utilizada con gasolina sin plomo. El uso de gasolina sin plomo previene la contaminación innecesaria en interés de su salud y la protección del medio ambiente. El uso de gasolina o aceite de menor calidad puede dañar los anillos de sellado, los conductos o el tanque de combustible.

Las emisiones de escape están reguladas por las características técnicas básicas del motor y sus componentes (carburación, ajuste de las bujías, control de los tiempos de apertura y cierre del escape) en ausencia de accesorios o de un catalizador durante la combustión.

Mezcla de combustible

LA RELACIÓN DE MEZCLA ES 40: 1 (PARTE DE GASOLINA-40 / ACEITE-1)

La mezcla de combustible a una velocidad diferente a 40: 1 puede causar daños al motor. Asegúrese de que la proporción de la mezcla sea correcta.

Haga la mezcla en el recipiente provisto. Mezcle bien y con cuidado durante un minuto.

Llenado del tanque

- Desenrosque la tapa del tanque
- Llene el tanque hasta el 80% de su capacidad.
- Atornille la tapa de combustible de nuevo. Limpie la tapa del tanque de combustible y el área alrededor después de llenar el tanque de combustible. Elimine el sobrellenado de la mezcla de combustible frotando.

Almacenamiento y eliminación de combustible.

Almacene el combustible sólo en un recipiente limpio, seguro y aprobado. Verifique y siga las ordenanzas locales sobre el tipo y la ubicación del contenedor de almacenamiento y para la eliminación del combustible.

5. FUNCIONAMIENTO

a. Antes de hacerlo funcionar

▲ WARNING

Por su seguridad, y para maximizar la vida útil de su equipo, es muy importante tomarse unos momentos antes de operar el motor para verificar su estado. Asegúrese de resolver cualquier problema que encuentre, o haga que su distribuidor de servicio lo corrija.

Antes de comenzar las comprobaciones previas a la operación, asegúrese de que el interruptor de parada del motor esté en la posición de APAGADO.

Siempre revise los siguientes artículos antes de arrancar el motor:

- Correcto montaje del cabezal de corte
- Los interruptores deben ejecutarse fácilmente
- Montaje y limpieza de los mangos.
- El cabezal de corte debe moverse libremente.
- Verifique y ajuste el arnés de acuerdo con el tamaño de su cuerpo.
- Compruebe el daño de partes incluyendo el dispositivo de corte.
- Para reducir los riesgos de incendio, mantenga el motor y el silenciador libres de residuos, hojas y lubricante excesivo.

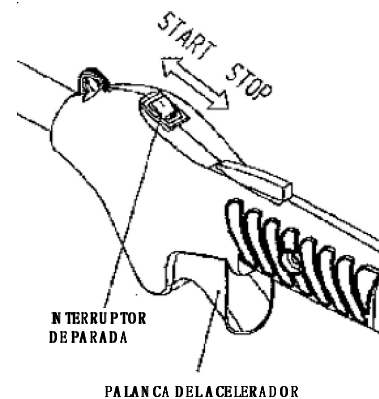
▲ DANGER

Si tiene dudas al poner la máquina en funcionamiento, consulte a un profesional de un centro de servicio autorizado. ¡El consejo no profesional puede ser peligroso para su vida!

b. Arranque

Arranque en frío

- Mueva el interruptor de parada a la posición "START".
- Presione suavemente la bomba de cebado varias veces (7-10 veces) hasta que el combustible ingrese a la bomba de cebado.
- Tire de la palanca hacia arriba para cerrar el estrangulador.
- Tire del mango de arranque hasta que el motor parpadee.
- Empuje la palanca del estrangulador hacia adentro (el arranque excesivo con la palanca del estrangulador causará que el motor se inunde y sea difícil arrancar).
- Tire de la manija de arranque hasta que arranque el motor.
- Deje que el motor se caliente durante unos minutos antes de usarlo.



Arranque en caliente

- Si el tanque de combustible no se secó, hale el arrancador. Una a tres veces y debe comenzar. Si el tanque de combustible se secó, después de rellenar, repita los pasos como se indica en el capítulo "Arranque en frío".

c. **Detener el motor**

- Mueva el interruptor a la posición STOP

-

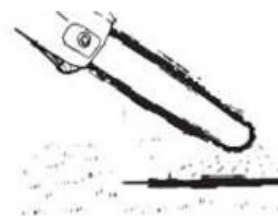
d. **Funcionamiento de la podadora con pértiga**

▲ DANGER

- Siempre use equipo de protección, como guantes, gafas de seguridad y protección para los oídos.
- Las ramas que caen pueden caer en la cara o en los ojos, provocando lesiones, rasguños y cortes, y por esta razón, siempre debe asegurarse de usar un casco y un protector de cara cuando use la sierra de poste.
- Cuidado con las ramas de rebote después de que caigan y golpeen el suelo.
- La podadora debe sujetarse con la mano derecha en el mango posterior y la izquierda debe estar en el mango frontal.

Verificación del suministro de aceite

Después de arrancar el motor, haga funcionar la cadena a velocidad media y vea si el aceite de la cadena se ha dispersado, como se muestra en la figura.



¡NOTA!

El depósito de aceite tiene una capacidad suficiente para proporcionar aproximadamente 40 minutos de tiempo de corte (cuando se configura para proporcionar el caudal mínimo, o el tiempo que obtendrá de un tanque de combustible). Asegúrese de volver a llenar el tanque de aceite cada vez que cargue combustible en la sierra.

Ajuste del caudal de aceite

▲ CAUTION

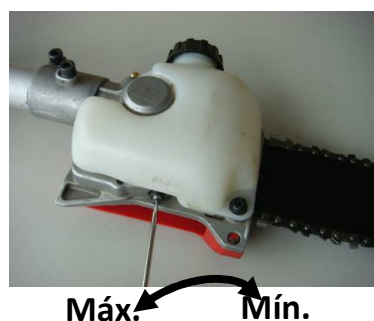
Nunca llene el depósito de aceite ni ajuste el engrasador con el motor en marcha.

Un aumento en la tasa de flujo de la barra de aceite acelerará el consumo de aceite, requiriendo controles más frecuentes en el depósito de aceite. Para asegurar una lubricación suficiente, puede ser necesario revisar el nivel de aceite con más frecuencia que en las recargas del tanque de combustible.

La barra guía y la cadena se lubrican automáticamente mediante una bomba que funciona cada vez que la cadena gira. La bomba se configura en la fábrica para proporcionar un caudal mínimo, pero se puede ajustar en el campo. Un aumento temporal en el flujo de aceite es a menudo deseable al cortar cosas como madera dura o madera con muchos lanzamientos.

Ajuste la bomba de la siguiente manera:

- Pare el motor y asegúrese de que el interruptor de parada esté en la posición "O".
- Coloque la unidad de lado con el depósito de aceite hacia arriba.
- Con un destornillador, presione el tornillo de ajuste del caudal de aceite y gírelo en la dirección deseada

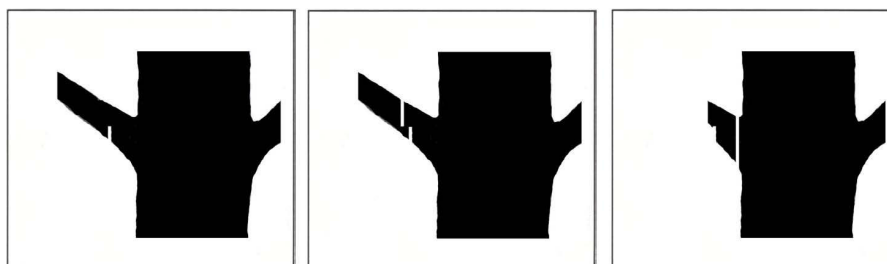


⚠ CAUTION

El tornillo de ajuste del flujo de aceite se debe presionar ligeramente para girar. De lo contrario, podría dañar la bomba y el tornillo.

Cómo trabajar con la motosierra de pértiga.

- No trabaje con un ángulo superior a 60°. La sierra de pértiga funcionará en grados más altos, pero existe el peligro de ser herido por ramas que caen sin previo aviso. Mantenga un ojo en el suelo mientras trabaja para evitar tropezar con las ramas caídas.
- Nunca use la podadora sin aceite, use aceite de motosierra biodegradable. Tenga en cuenta que esta podadora, como todas las motosierras, arroja aceite de la cadena durante la operación. Protéjase de las gotas de aceite que caen con gafas y ropa protectoras adecuadas.
- Para operar la podadora, presione hacia abajo el bloqueo del acelerador y luego presione el gatillo del acelerador.
- La podadora está equipada con una cadena de bajo retroceso y también se hizo todo desde un punto de vista de ingeniería para mantener el retroceso bajo. Sin embargo, no se puede evitar algún retroceso al cortar con la punta superior de la cuchilla. Está preparado para un poco de contragolpe cuando use esta área de la hoja o golpee otra rama con esta área. Siempre sostenga la unidad firmemente con ambas manos.
- Las ramas delgadas se pueden sacar con un solo corte. Para evitar que la rama se astille, se la debe cortar en varias partes.
- Cuando corte ramas más grandes, primero debe cortar la forma de la rama a continuación. Primero corte la rama desde abajo, fuera del lugar donde pretende cortarla. El corte debe ir desde un tercio hasta la mitad de la rama. Esto evita que la rama se deforme al cortarla desde la parte superior fuera del primer corte. Por último, cortar el muñón con un corte limpio. Es posible que desee sellar el corte con un compuesto adecuado.



Primer corte

Segundo corte

Tercer corte

e. **Operación de cortasetos**

⚠ DANGER

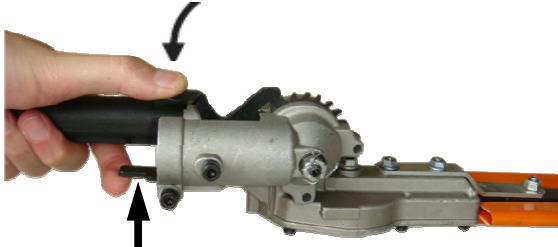
Este producto está equipado con cuchillas extremadamente afiladas, y cuando se usan incorrectamente, estas cuchillas pueden ser extremadamente peligrosas y su manejo inadecuado puede causar accidentes, que a su vez pueden provocar lesiones graves o la muerte. Por esta razón, siempre debe tener cuidado de seguir las siguientes instrucciones cuando use su cortasetos.

- Nunca sostenga el cortasetos de manera que las cuchillas apunten hacia otra persona.
- Nunca permita que las cuchillas se acerquen a su cuerpo mientras el motor del cortasetos está en funcionamiento.
- Siempre asegúrese de apagar el motor antes de cambiar el ángulo de las cuchillas, quitar ramas que se hayan atascado en las cuchillas, o en cualquier otro momento al acercarse a las cuchillas.
- Siempre use guantes de trabajo hechos de cuero o algún otro material resistente cuando utilice el cortasetos.
- Siempre coloque la cubierta de la cuchilla provista con la cortasetos sobre las cuchillas cuando no esté en uso.
- Las ramas que caen pueden caer en la cara o en los ojos, provocando lesiones, rasguños y cortes, y por esta razón, siempre debe asegurarse de usar un casco y un protector de cara cuando use su cortasetos.

⚠ CAUTION

El grosor de las ramas, que se puede cortar con este cortasetos, está limitado a aproximadamente 24 mm. Nunca intente cortar ramas más gruesas que esto, ya que hacerlo puede dañar el cortasetos.

Ajuste del ángulo de las cuchillas de corte.



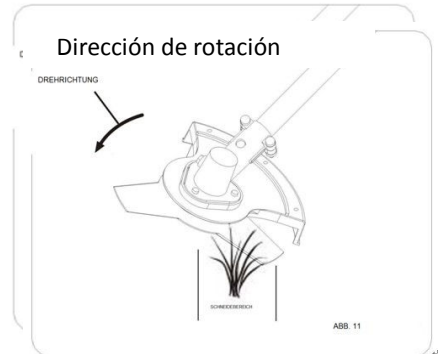
- Detenga el motor
- Levante la palanca de bloqueo y presione la palanca de ajuste hacia abajo.
- Ajuste el ángulo de las cuchillas al ángulo deseado.

f. **Operación de la desbrozadora**

Agarre el dispositivo con la mano derecha en el mango trasero y con la mano izquierda en el mango delantero. Intente sostener el dispositivo a un nivel cómodo de su cadera y siempre use ambas manos. Siempre asegúrese de pararse firmemente, para que un posible retroceso no le haga perder el equilibrio.

⚠ WARNING

- Respete las normativas municipales y comunales al operar la máquina.
- No utilice la máquina durante los períodos de descanso general.
- Los objetos duros - piedras, trabajo en metal, etc. - deben ser removidos. Pueden salir disparados, lo que puede resultar en lesiones y daños a la propiedad.
- Trabaje en matorrales y arbustos con altura. La altura de trabajo debe ser de al menos 15 cm de alto para no poner un animal, por ej., los erizos, en peligro.
- Revise y limpie el área de objetos ocultos como piedras, vidrio, cercas, madera, etc.
- Nunca use la cuchilla cerca de bordillos, cercas, edificios u otros objetos inmóviles.
- No utilice la cuchilla después de golpear un objeto duro y sin inspección. No lo use después de haber descubierto daños.
- El dispositivo se puede utilizar como una guadaña cortando de derecha a izquierda en un movimiento grande.



Empuje de la cuchilla

Tenga mucho cuidado al utilizar la cuchilla con el aparato. El empuje es una reacción que ocurre cuando la hoja golpea objetos que no puede cortar. Esto puede hacer que la hoja se detenga y "empujar" la herramienta del objeto que no se pudo cortar. Esta reacción puede ser lo suficientemente intensa como para perder el control sobre el objeto, este proceso puede ocurrir sin una advertencia, tan pronto como la hoja golpea un obstáculo y se detiene. Ocurrirá en áreas donde usted no puede ver exactamente lo que está cortando. Por esta razón, siempre debe cortar de derecha a izquierda para minimizar las reacciones.

g. Operación del cortahierba

- Sostenga la máquina de forma segura con ambas manos.
- Recorte la hierba y las malezas solamente, los arbustos bajos se pueden cortar con una hoja gruesa.
- Trabaje de una manera que no amenace a nadie mientras corta el césped. ¡Trabaje tranquilo y de forma cuidadosa!
- ¡Trabaje solo en condiciones de visibilidad suficiente y luz suficiente!
- ¡Nunca puede / corte por encima de la altura de sus hombros!
- Nunca reemplace el cable de plástico con alambre de acero - ¡Peligro de lesiones y destrucción!
- ¡Nunca trabaje de pie sobre una escalera!
- ¡Trabaje sobre bases fuertes y estables!
- Utilice la unidad después de haber leído cuidadosamente las instrucciones de funcionamiento.
- Observe todas las instrucciones de seguridad en el manual.
- Sé responsable ante los demás.
- Para apagar la máquina, coloque el interruptor en la posición "O".
- Respete las normativas municipales y comunales al operar la máquina.

- No utilice la máquina durante los períodos de descanso general.

- Cualquier objeto duro (piedras, piezas metálicas, etc.) debe ser retirado. Pueden salir disparados y causar daños personales o materiales.

- Trabajar en arbustos o arbustos altos, la altura de trabajo debe ser de 15 cm como mínimo para no exponer a los animales, como los erizos a cualquier riesgo.

Corte de hierba

Mientras trabaja en áreas de césped, mantenga la máquina en un ángulo de aprox. 30 ° y hacer giros semicirculares a la izquierda y derecha.

Los mejores resultados se consiguen con hierba de 15 cm de altura. Si está más alta, se recomienda repetir el corte varias veces.

¡PRECAUCIÓN! Cuando la máquina esté en funcionamiento, nunca coloque el cabezal de corte en el suelo.

Si disminuye la capacidad de corte

- Sostenga la máquina en marcha sobre la hierba y golpee el suelo varias veces con el cabezal de corte, la línea de nylon se prolongará de esta manera.
- El cortador incluido en el escudo de protección cortará la línea de nylon a la longitud requerida.

Si la máquina vibra, límpiela o, según sea necesario, retire la hierba atorada en el cabezal de corte y escudo protector.

6. MANTENIMIENTO

Un buen mantenimiento es esencial para una operación segura, económica y sin problemas. También **⚠ DANGER** r la contaminación.

¡ADVERTENCIA!

- **El mantenimiento incorrecto, o la falla en la corrección de un problema antes de la operación, puede causar un mal funcionamiento en el que puede resultar gravemente herido o muerto.**
- **Siempre siga las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los horarios en este manual del propietario.**

Para ayudarlo a cuidar adecuadamente su equipo, las siguientes páginas incluyen un programa de mantenimiento, procedimientos de inspección de rutina y procedimientos de mantenimiento simples con herramientas manuales básicas. Otras tareas de servicio que son más difíciles, o que requieren herramientas especiales, son mejor manejadas por profesionales y normalmente las realiza nuestro distribuidor u otro mecánico calificado.

⚠ WARNING

- **Asegúrese de que el motor se haya detenido y que el cable de la bujía esté desconectado, y que esté frío antes de realizar cualquier servicio a la máquina. El contacto con el cabezal de corte móvil o el silenciador caliente puede provocar lesiones personales.**
- **Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de tener las herramientas y habilidades necesarias.**
- **Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado al trabajar cerca de la gasolina. Use solo un solvente no inflamable, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, chispas y llamas lejos de todas las partes relacionadas con el combustible.**

a. PLAN DE MANTENIMIENTO

Ciclo de Sistema/componentes		Cada vez que lo use	1 mes/ 5 horas	3 meses/ 25 horas	6 mes/ 50 horas	12 meses/ 100hours	24 meses/ 250hours
		Filtro de aire	verificar	■			
	limpiar			■a			
bujía	Verificación y ajuste					■	
	reemplazo						■
embrague	verificar				■b		
Holgura de válvulas	reemplazo					■b	■b
Cámara de combustión	limpiar	Después de 25 horas de operación					
Filtro del combustible	verificar					■	
tubería de combustible	verificar	Cada 2 años					
Otros	Sistema/componentes	Procedimiento	Antes de usar	Cada 25 horas despu és	Cada 50 horas despu és	Cada 100 horas despu és	Nota
	Palanca del acelerador, interruptor de parada	Verificar funcionamiento	✓				
	Partes cortantes	Reemplazar si hay algo mal	✓				Cortasetos con pértiga solamente
	transmisión	grasa		✓(b)			
	tornillos/tuercas/pernos	apretar/reemplazar	✓			✓	Tornillos no de ajuste
	Barra guía	limpiar	✓				Motosierra de pértiga solamente
	Rueda dentada	inspeccionar/reempl azar				✓	Motosierra de pértiga solamente
	Cadena de sierra	inspeccionar/afilas	✓				Motosierra de pértiga solamente

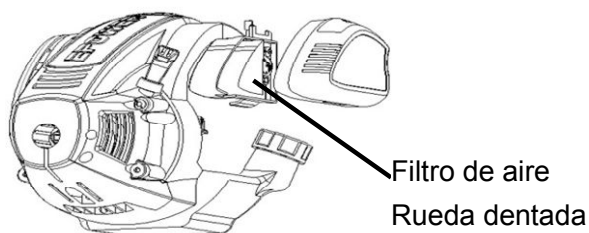
(a) Dar el servicio más frecuente cuando se usa en áreas polvorientas.

(b) Estos elementos deben ser reparados por su distribuidor de servicio, a menos que tenga las herramientas adecuadas y sea un experto en mecánica.

b. MOTOR

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire obstruido, reducirá el rendimiento del motor. Verifique y limpie el elemento del filtro con agua tibia y jabón según sea necesario. Seque completamente antes de instalar. Si el elemento está roto o encogido, reemplácelo por uno nuevo.



BUJÍA

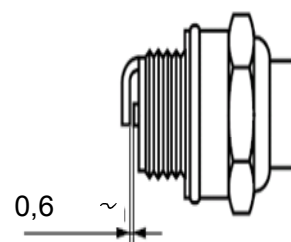
El fallo de arranque y el fallo del encendido a menudo son causados por una bujía defectuosa. Limpie la bujía y verifique que la separación de la bujía esté en el rango correcto.

Para reemplazar la bujía dañada por una nueva con las mismas especificaciones.

Quite el carbón



Bujía dañada



⚠ CAUTION

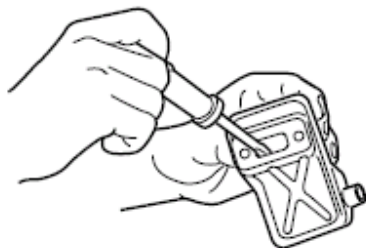
- Tenga en cuenta que el uso de cualquier bujía que no sea la designada puede hacer que el motor no funcione correctamente o que el motor se sobrecaliente y se dañe.
- Para instalar la bujía, primero gírela hasta que quede ajustada a mano, luego apriétela un cuarto de vuelta más con una llave de tubo.

SILENCIADOR

⚠ WARNING

- Inspeccione periódicamente el silenciador en busca de sujetadores sueltos, cualquier daño o corrosión. Si consigue alguna señal de fuga en el escape, deje de usar la máquina y haga que la reparen de inmediato.
- Tenga en cuenta que si no lo hace puede hacer que el motor se incendie.

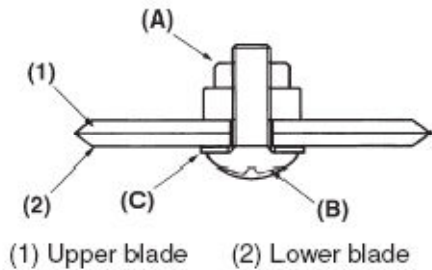
Retire el silenciador, inserte un destornillador en la rejilla de ventilación y limpie cualquier acumulación de carbón. Limpie cualquier acumulación de carbón en el orificio de ventilación del silenciador y el orificio de escape del cilindro al mismo tiempo.



CORTASETOS:

CUCHILLA:

- Al rellenar el tanque o descansar, a menudo es una buena idea usar el tiempo para engrasar las cuchillas de corte.
- Si existe una brecha entre las cuchillas superior e inferior, siga el procedimiento a continuación para ajustarlas para que encajen más estrechamente.



1. Afloje la tuerca de seguridad (A) como se muestra en el diagrama.
2. Apriete el tornillo (B) completamente, y luego gire de un tercio a la mitad de una rotación hacia atrás.
3. Mientras sujeta el tornillo para mantenerlo en posición, apriete la tuerca de seguridad.
4. Compruebe que la arandela plana (C) esté lo suficientemente floja para que pueda girar presionándola.

¡NOTA!

Atornillar el tornillo demasiado apretado puede hacer imposible que las cuchillas se muevan. A la inversa, no atornillar el tornillo lo suficiente puede hacer que las cuchillas del equipo se sientan desafiladas y que las hojas y ramas queden atrapadas en las cuchillas del cortasetos.

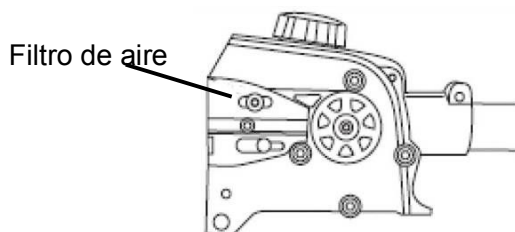
CONSEJO RÁPIDO

Si las cuchillas se desgastan tanto que ya no es posible eliminar el espacio entre ellas, debe ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió su cortasetos para que las cuchillas se vuelvan a afilar o reemplazar.

MOTOSIERRA DE PÉRTIGA

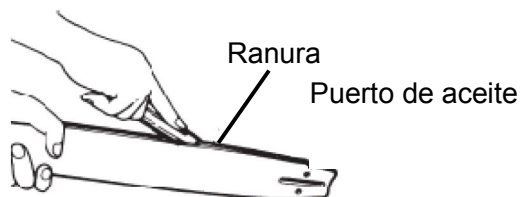
PUERTO DE ACEITE

Desmonte la barra guía y compruebe que el puerto de engrase no esté obstruido.

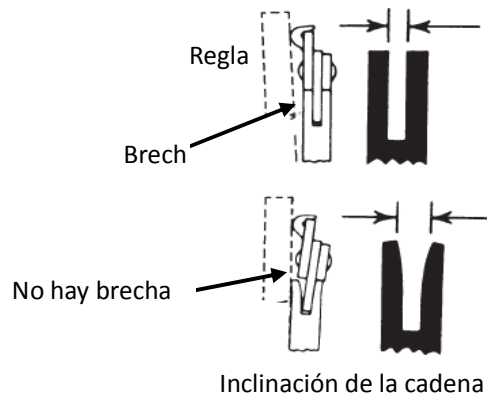


BARRA GUÍA

Retire el aserrín en la ranura de la barra y el puerto de engrase.

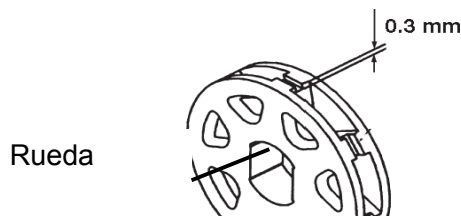


El riel de la barra siempre debe ser un cuadrado. Compruebe si hay desgaste del riel de la barra. Aplique una regla a la barra y al exterior de un cortador. Si se observa una brecha entre ellos, el riel está normal. De lo contrario, la barra de bar está desgastada. Tal barra necesita ser corregida o reemplazada.



RUEDA DENTADA

Compruebe si hay desgaste excesivo y reemplácelo cuando los dientes estén desgastados más de 0,3 mm.



CADENA DE SIERRA

Afilado

⚠ CAUTION

Es muy importante para una operación suave y segura mantener las cuchillas siempre afiladas

Sus cortadores deben afilarse cuando:

- El aserrín se convierte en polvo.
- Necesita fuerza extra para aserrar.
- El sentido del corte no va recto.
- Aumenta la vibración
- Aumenta el consumo de combustible

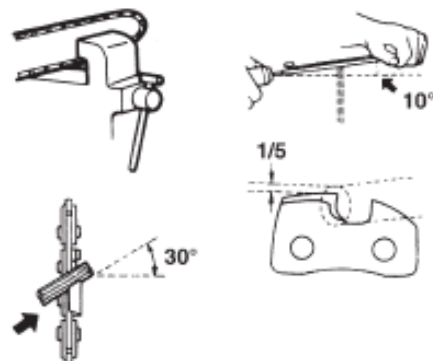
⚠ WARNING !

Asegúrese de ponerse guantes de seguridad

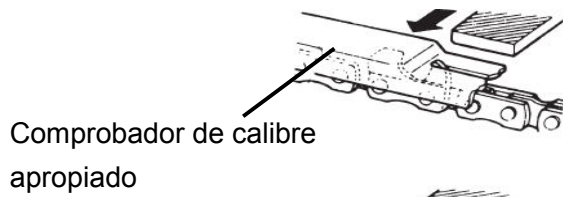
Antes de afilar:

- Asegúrese de que la cadena de la sierra esté firmemente sujeta.
- Asegúrese de que el motor esté parado.

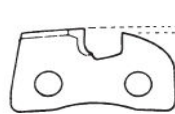
Coloque su lima en el cortador y empuje hacia adelante. Mantenga la posición de la lima según se ilustra



Después de que se haya establecido cada cortador, verifique el calibre de profundidad y límpielo al nivel adecuado como se ilustra.



Medidor de profundidad estándar: 0,25" (0,65mm)



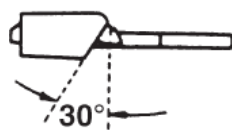
Haga que alcance el hombro

Asegúrese de redondear el borde frontal para reducir la posibilidad de retroceso

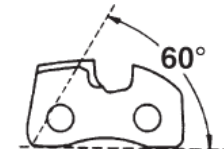
Asegúrese de que cada cortador tenga la misma longitud y ángulos de borde como se ilustra.



Ángulo de la placa lateral



Ángulo de limado



Ángulo de corte de placa superior

TRANSMISIÓN

Los engranajes reductores están lubricados con grasa multipropósito a base de litio en la transmisión.

Suministre grasa nueva cada 25 horas de uso o con mayor frecuencia según la condición del trabajo.

Cuando agregue lubricante, use una pistola de engrase para insertar lubricante en los tres engrasadores ubicados en la transmisión.



ALMACENAJE

El combustible envejecido es una de las principales causas del fallo en el arranque del motor. Antes de guardar la unidad, vacíe el tanque de combustible y haga funcionar el motor hasta que use todo el combustible que queda en la línea de combustible y el carburador.

Si se drena el tanque de combustible, esto debe hacerse al aire libre.

Limpieza y mantenimiento de la máquina antes de su almacenamiento.

Almacene la unidad en interiores sin luz solar directa y tomando las medidas necesarias para prevenir la oxidación.

Guarde la unidad en un lugar cerrado fuera del alcance de los niños.

Almacene la unidad donde el vapor de combustible no alcance una llama abierta o una chispa. Permita siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.

Al guardar la máquina, coloque siempre la protección de transporte del dispositivo de corte.

ELIMINACIÓN

Cuando deseche su máquina, combustible o aceite para la máquina, asegúrese de cumplir con las regulaciones locales.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE



BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES 31270 CUGNAUX, FRANCE
Tel: +33 (0)534.502.50 Fax: +33 (0)534.502.503

Declara que las máquinas
Herramienta Multifuncional de Jardín
Modelo: RAC4KIT-B

No. de Serie: **desde XXXXXX a XXXXXX**

Nombre de las personas que poseen el archivo técnico: M. Olivier Patriarca

Han sido diseñados de acuerdo con los siguientes estándares:

EN ISO 11680-1:2011

EN ISO 11806-1:2011

EN ISO 10517:2019

EN ISO 14982: 2009

Y de acuerdo con las siguientes directivas:

Directiva de Máquinas 2006/42/EC

Directiva EMC 2014/30 / UE

Directiva de Ruidos 2000/14 / EC y Anexo V Directiva 2005/88 / EC

Directiva de Emisiones **2016/1628/EU y 2018/989/EU**

Nivel de Potencia Acústica Garantizado según 2000/14 / EC: 113 dB (A)

Cortahierba:

Nivel de potencia acústica (LwA) 109.87 dB(A)

Incertidumbre K = 3 dB (A)

Desbrozadora:

Nivel de potencia acústica (LwA) 108.87 dB(A)

Incertidumbre K = 3 dB (A)

Cortasetos:

Nivel de potencia acústica (LwA) 110.02 dB(A)

Incertidumbre K = 3 dB (A)

Podadora:

Nivel de potencia acústica (LwA) 110.05 dB(A)

Incertidumbre K = 3 dB (A)

Philippe MARIE / CEO

30/08/2021

GARANTÍA



GARANTÍA

El fabricante garantiza el producto contra defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra original. La garantía se aplica si el producto es para uso doméstico. La garantía no se extiende a las averías debidas al desgaste y los daños ordinarios.

El fabricante acepta reemplazar las piezas clasificadas como defectuosas por el distribuidor designado. El fabricante no se hace responsable del reemplazo de la máquina, en todo o en parte, y/o de cualquier daño resultante.

La garantía no cubre las averías debidas a:

- un mantenimiento insuficiente.
- al montaje, ajuste u operaciones anormales del producto.
- a las piezas sujetas al desgaste normal.

La garantía no se extiende:

- a los gastos de expedición y embalaje.
- al uso de la herramienta para un fin distinto de aquel para el cual fue diseñada.
- al uso y mantenimiento de la máquina de manera no descrita en el manual del usuario.

Debido a nuestra política de mejora continua del producto, nos reservamos el derecho de alterar o modificar las características sin previo aviso. Por consiguiente, el producto puede diferir de la información contenida en el presente documento, pero se efectuará una modificación sin previo aviso si es determinada como una mejora de la característica anterior.

LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

Al encargar piezas sueltas, rogamos indique el número o el código de la pieza; podrá encontrarlo en la lista de piezas sueltas en este manual, Conserve el recibo de compra; sin él, la garantía no es válida. Con el fin de ayudarle con su producto, le invitamos a ponerse en contacto con nosotros por teléfono o mediante nuestro sitio web:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Deberá crear un «ticket» mediante su plataforma.

- Regístrese o cree su cuenta.
- Indique la referencia de la herramienta.
- Elija el objeto de su solicitud.
- Explique su problema.
- Adjunte estos archivos: factura o recibo de compra, foto de la placa de identificación (número de serie), foto de la pieza que necesita (por ejemplo: clavijas del enchufe del transformador que se han roto).



AVERÍA PRODUCTO

¿QUÉ HACER SI MI MÁQUINA SE AVERÍA?

Si ha comprado su producto en una tienda:

- a) Vacíe el depósito de gasolina.
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.

Preséntese en la tienda con la máquina completa con el ticket de compra o la factura.

Si ha comprado su producto en un sitio web:

- a) Vacíe el depósito de gasolina
- b) Compruebe que su máquina esté completa (accesorios provistos) y limpia. En caso contrario, su reparador rechazará arreglar la máquina.
- c) Cree un expediente SAV SWAP-Europe (ticket) en el sitio web: <https://services.swap-europe.com>
En el momento de hacer su solicitud en SWAP-Europe, deberá incluir la factura y la foto de la placa indicadora.
- d) Póngase en contacto con la estación de reparación para asegurarse de que está disponible antes de depositar la máquina.

Preséntese en la estación de reparación con la máquina completa embalada, acompañada de la factura de compra y de la ficha de servicio en estación descargable una vez efectuada la solicitud de servicio posventa en el sitio web SWAP-Europe

Para las máquinas que presenten una avería de motores constructores BRIGGS & STRATTON, HONDA y RATO rogamos consulte el manual.

Las reparaciones se llevarán a cabo por los fabricantes de motores autorizados de estos constructores; consulte sus sitios web:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Conserve su embalaje original para facilitar los reintegros posventa o para empaquetar su máquina en una caja de cartón similar con las mismas dimensiones.

Para cualquier pregunta relativa a nuestro servicio posventa, puede consultar nuestra página web. <https://services.swap-europe.com>

Nuestra línea directa está a su servicio llamando al

+33 (9) 70 75 30 30.



EXCLUSIONES DE GARANTÍA

LA GARANTÍA NO CUBRE:

- La puesta en marcha y los ajustes del producto.
- Los daños resultantes de un desgaste ordinario del producto.
- Los daños resultantes de un uso no conforme del producto.
- Los daños resultantes de un montaje o de una puesta en marcha no conforme al manual de uso.
- Las averías relativas a la carburación después de 90 días y al ensuciamiento de los carburadores.
- Los actos de mantenimiento periódicos y normalizados.
- Los actos de modificación y de desmontaje que anulan directamente la garantía.
- Los productos cuyo marcado original de autenticación (marca, número de serie) hayan sido degradados, alterados o retirados.
- El reemplazo de consumibles.
- El uso de piezas que no sean las originales.
- La rotura de piezas resultante de golpes o protecciones.
- Las averías de los accesorios.
- Los defectos y sus consecuencias relacionadas con cualquier causa externa.
- La pérdida de elementos y la pérdida debida a un atornillado insuficiente.
- Los elementos cortantes y cualquier daño causado por el desprendimiento de partes.
- Una sobrecarga o un sobrecalentamiento.
- Mala calidad de la alimentación: tensión defectuosa, error de voltaje, etc.
- Los daños resultantes de la privación del uso del producto durante el tiempo necesario para las reparaciones y, más en general, los gastos de inmovilización del producto.
- El coste de un peritaje de evaluación establecido por un tercero tras una estimación de presupuesto por parte de una estación de reparación de SWAP-Europa
- El uso de un producto que presente un defecto o una rotura constatado/a y que no haya sido objeto de una comunicación inmediata y/o de una reparación por los servicios de SWAP-Europa.
- Los deterioros relacionados con los transportes y el almacenamiento*.
- Los lanzadores después de 90 días.
- Aceite, gasolina, grasa.
- Los años relacionados con el uso de combustibles o lubricantes no conformes.

* De conformidad con la legislación sobre transporte, los deterioros debidos al transporte deben declararse a los transportistas en un plazo máximo de 48 horas después de su constatación mediante carta certificada con acuse de recibo.

Este documento es un complemento de su manual, lista no exhaustiva.

Atención: todo pedido debe ser revisado en presencia del repartidor. En caso de que este último rehúse, usted deberá sencillamente rechazar la entrega y notificar su rechazo.

Recuerde: las reservas no excluyen la notificación por correo certificado con acuse de recibo en un plazo de 72 h.

Información:

Los aparatos térmicos deben mantenerse en hibernación en cada temporada (servicio disponible en el sitio web SWAP-Europe). Las baterías deben cambiarse antes de ser almacenadas.